

	УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ, ФИЛОЛОШКО-УМЕТНИЧКИ ФАКУЛТЕТ 34000 КРАГУЈЕВАЦ, ЈОВАНА ЦВИЈИЋА ББ	
	<b>Акредитација студијског програма-докторске академске студије</b> ДОКТОРСКЕ АКАДЕМСКЕ СТУДИЈЕ	

Стандард 05. - Курикулум

Табела 5.1 Спецификација предмета на студијском програму докторских студија

Наставни предмет:	<b>Контрастивна лингвистика - српски и француски</b>				
Ознака предмета: D1133					
Број ЕСПБ: 6					
Наставник:	Јовановић Ж. Вера				
Статус предмета:	ИМ				
Број часова активне наставе	Теоријска наставе: 2	Студијско истраживачки рад:			2
Предмети предуслови	Нема				
1. Образовни циљ:	Оспособљавање доктораната да на конкретном језичком материјалу уочавају и тумаче формалне и значењске сличности и разлике српског и француског језика				
2. Исходи образовања (Стечена знања):	Докторанд је способен да усвојена теоријска знања примени у контрастивној анализи одређене појаве у српском и француском језику				
3. Садржај/структура предмета:	Језичка типологија и универзалије. Језички релативизам и детерминизам. Основни параметри у синтакси индоевропских језика. Разлике у импресионистичком и систематском поређењу језика. Поређење српског и француског језика. Примена савремених синтаксичких (генеративизам) и семантичких (композиционалност) теорија на компарацију међу језицима. Проблеми превођења. Појам међу-језика и његове дидактичке и теоријске импликације. Контрастивна лингвистика и учење/усвајање страних језика. Контрастивна и интеркултурна прагматика. Контрастирање индоевропских и неиндоевропских језика.				
4. Методе извођења наставе:	Вербално-текстуална, илустративно-демонстративна, аналитичка, истраживачка метода				
Оцена знања (максимални број поена 100)					
Предиспитне обавезе		Обавезна	Поена	Завршни испит	
Активност у току предавања		Да	20.00	Писмени испит	
Семинарски рад		Да	40.00		
Литература					
Р.бр.	Аутор	Назив		Издавач	Година
1,	Tomasz P. Krzeszowski	Contrasting Languages		The Scope of Contrastive Linguistics, Berlin – New York: Mouton de Gruyter	1990
2,	Chesterman Andrew	Contrastive functional analysis		Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company	1998
3,	Ђорђевић Радмила	Увод у контрастирање језика, 6. издање		Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду.	2004
4,	Fisiak, Jacek	Contrastive linguistics and the language teacher		Oxford [etc.] : Pergamon	1981
5,	Hawkins, John A.	Explaining language universals		Oxford : Blackwell	1988
6,	James, Carl	Contrastive analysis		London : Longman	1980
7,	Матасовић, Ранко	Увод у поредбену лингвистику		Загреб : Матица хрватска	2001